

Porque los pobres no tienen

Der Armenhimmel

refalosa

ca 104/4 T = 7"

ca 104/4 T=7." p

II 1 2 3 IV

A D E

por - que los po-bres no tie - nen a -
Und weil die Ar-men nicht his - sen, zu

II i p i p

D E A

don - de vol - ver la vis - ta, la vuel - ven ha - cia los
nem ih - ren Blick er - he - ben, er he - ben sie ihn ger

H⁷ A H⁷

cie - los -- con la es pe - ran - za in - fi - ni - ta de en -
Him - mel, in der Hoff - nung, er hört ih - nen ge - ben, was

A E

con - trar lo que a su her - ma - no en el mun - do le
ih - nen die eig - nen Ge - schwi - ster ge - stoh - len in die - sen

A D

qui - tán. i Pa - lo - mi - ta!
Le - ben. Pa - lo - mi - ta!

i qué co - sas tie - ne la
has fir ein



Porque los pobres no tienen
adonde volver la voz,
la vuelven hacia los cielos,
buscando una confesión,
ya que su hermano no escucha
la voz de su corazón.
¡Palomita! ...

Porque los pobres no tienen
en este mundo esperanza,
se amparan en la otra vida
como una justa balanza.
Por eso las procesiones,
las velas y las alabanzas.
¡Palomita! ...

De tiempos inmemoriales
que se ha inventado el infierno
para asustar, a los pobres
con sus castigos eternos,
y al pobre que es inocente
con su inocencia creyendo.
¡Palomita! ...

El cielo tiene la rienda
la tierra y el capital.
Y a los soldados del Papa
les llenan bien el morral.
Y al que trabaja le meten
la gloria como un bozal.
¡Palomita! ...

Y pa' seguir la mentira
los llama su confesor;
les dice que Dios no quiere
ninguna revolución,
ni piego, ni sindicato,
que ofende su corazón.
¡Palomita! ...

Und weil die Armen nicht wissen,
wen ihre Rufe erreichen,
hallt ihre Stimme gen Himmel,
um dort ihre Nöte zu beichten,
da hienieden niemand sich findet,
ein bedrängtes Herz zu erleichtern.
Palomita! ...

Und weil dieser armen Menschheit
kein Lichtstrahl erleuchtet die Welt,
verläßt sie sich auf das Jenseits,
wo es vielleicht besser bestellt.
Dum auch Kerzen zur Adventszeit,
daß ein Schimmer dies Dunkel erhellt.
Palomita! ...

Vor undenklichen Zeiten
hat man die Hölle erschaffen.
Um besser die Armen zu leiten,
erfand man die schrecklichsten Strafen,
so wie das Klaffen der Meute
dem Hirten schafft Achtung bei Schafen.
Palomita! ...

Der Himmel breitet die Flügel
über Boden und Kapital,
damit die Beutel sich füllen
bei Priestern wie beim Kardinal
und all die zu Tode sich mühen
gern lassen dies Jammertal.
Palomita! ...

Dann zwingt man die Armen zur Beichte
und fügt zu der Lüge den Hohn:
Gott kraft des Heiligen Geistes
verböte die Revolution;
auch die Gewerkschaft und das Streiken
beleidigten Gottvater und Sohn.
Palomita! ...